

Merkblatt für das Visumverfahren bei Anträgen für **Private Besuchsreisen – NEU**

Hinweise zur Terminvereinbarung und Reise-Kranken-Unfallversicherung:
<http://www.bmeia.gv.at/botschaft/kiew/ratgeber/reisen-nach-oesterreich/visa.html>

Die Botschaft möchte Sie darauf aufmerksam machen, dass Visumanträge **grundsätzlich persönlich** zu stellen sind.

Unvollständige Anträge verlängern die Bearbeitungszeit, da unaufgefordert übersandte Unterlagen den Anträgen nicht zugeordnet werden können. Die Anträge sollten mindestens 10 Arbeitstage vor der geplanten Reise eingebracht werden.

Alle ukrainischen Unterlagen bedürfen einer deutschen oder englischen Übersetzung.

Die nachfolgend aufgelisteten Unterlagen sind mit dem Antrag in der erbetenen Form vorzulegen:

- Antragsformular, vollständig und in lateinischer Schrift ausgefüllt sowie vom Antragsteller/von der Antragstellerin persönlich unterfertigt. *Formulare kostenlos vor Ort bzw. als Download unter <http://www.bmeia.gv.at/botschaft/kiew/ratgeber/reisen-nach-oesterreich/visa.html>*
- 2 aktuelle Passbilder in Farbe (3,5 x 4,5 cm)
- räumlich und zeitlich gültiger Reisepass mit einer Restgültigkeitsdauer von mindestens 3 Monaten nach Ablauf der beabsichtigten Reise, mit mindestens 2 leeren Seiten. Der Reisepass muss innerhalb der vorangegangenen 10 Jahre ausgestellt worden sein.
- Vorlage allfälliger weiterer Reisepässe sowie des vorherigen Reisepasses
- Kopie der Datenseiten der Reisepässe sowie Kopien früherer Schengenvisa
- Original und Kopie des Inlandspasses
- Reisekranken- und Unfallversicherung für den beantragten Zeitraum der Reise mit einer Mindestdeckungssumme von € 30.000,- Bei Beantragung eines Visums mit längerfristiger Gültigkeitsdauer, das zu mehreren Einreisen berechtigt, muss eine Versicherung für die Dauer des ersten Aufenthaltes nachgewiesen werden sowie die eigenhändig unterschriebene Erklärung für Anschlussreisen vorgelegt werden
- Einladungsschreiben aus Österreich, aus welchem Reisezweck, Reisedaten, Nachweis der Unterkunft (z.B. Mietvertrag; Grundbuchauszug), Namen- und Geburtsdatum sowie Passnummer und Anzahl der Eingeladenen und ein eventuelles Verwandtschaftsverhältnis hervorgehen
- Falls der Antragsteller keine ausreichenden finanziellen Eigenmittel zur Bestreitung des geplanten Aufenthaltes in Österreich nachweisen kann/will, besteht die Möglichkeit der Abgabe einer sogenannten elektronischen Verpflichtungserklärung (EVE) durch den Einlader bei der zuständigen Fremdenpolizeibehörde in Österreich (die achtstellige ID-Nummer der Elektronischen Verpflichtungserklärung ist bei der Antragsstellung bekanntzugeben)
Weitere Hinweise zur EVE: http://www.bmi.gv.at/cms/BMI_Fremdenpolizei/einreise_visa/Visum_6.aspx
- gegebenenfalls Verwandtschaftsnachweise (z. B. Geburtsurkunden, die ein Verwandtschaftsverhältnis belegen können).
- Arbeitsbescheinigung auf Firmenpapier im Original (Angabe Firmentelefonnummer und Anschrift sowie der Arbeitsstelle, falls nicht mit Firmenanschrift und –telefonnummer ident + Name des Arbeitnehmers, Beschäftigungsdauer, Monatsgehalt der letzten 3 Monate) oder Nachweise über die Registrierung und die wirtschaftliche Tätigkeit des Unternehmens (bei Selbstständigen, z.B. Steuerbescheide, Bankbestätigungen), oder Studien-/Schulbescheinigung (bei Studenten/Schülern) oder Pensionsnachweis
- Nachweis eigener finanzieller Mittel (Bankbestätigung über Datum der Kontoeröffnung und aktuellen Kontostand im Original)
- Nachweis über Transportmittel – hin- und retour (Flugreservierung, bei Reisen mit PKW: Kopie der grünen Versicherungskarte, des Zulassungsscheins und des internationalen Führerscheins)

zusätzlich für Kinder unter 18, die nicht von beiden Eltern begleitet werden:

- Geburtsurkunde
- Einverständniserklärung mit notarieller Beglaubigung der Unterschrift im Original und Kopie sowie Kopie Inlandspass und Reisepass des nicht mitreisenden Elternteils
- oder Sterbeurkunde des anderen Elternteils oder Bescheinigung über die allein erziehende Mutter.

Für Kinder, die im Reisepass der Eltern eingetragen sind, ist ein eigener Antrag erforderlich!

Die Bearbeitungsgebühr beträgt für ukrainische Staatsangehörige € 35,-, die auch im Falle einer Ablehnung nicht zurückerstattet wird. Der Betrag ist mit der registrierten Ticketnummer bei der Bank einzuzahlen.

Die Liste der angeforderten Unterlagen ist nicht abschließend. Die Botschaft behält sich vor, in einzelnen Fällen um Vorlage zusätzlicher Unterlagen zu ersuchen.

Wir wünschen Ihnen eine gute Reise!

Пам'ятка про порядок оформлення віз для **приватних поїздок-НОВА**

Посилання на попередній запис на подачу документів: <http://www.bmeia.gv.at/ua/posolstvo/m-kijiv/poradi/pojizdki-do-avstriji/oformlennja-vizi.html>

Посольство хоче звернути Вашу увагу на те, що подання заяви на оформлення візи можливе лише при особистій співбесіді.

Неповний комплект документів затягує термін їх обробки, оскільки документи, які пересилаються без вимоги Посольства, не можуть бути додані до заяви. Заяви потрібно подавати мінімум за 10 днів до запланованої поїздки. **Усі документи** українською мовою повинні бути перекладені на **німецьку** чи **англійську** мову.

У заяві на оформлення візи слід подавати наступні перелічені документи у вказаній формі:

- повністю заповнений латинським шрифтом та власноручно підписаний бланк заяви на оформлення візи. *Бланки заяв можна отримати безкоштовно у Посольстві, а також в електронному вигляді за адресою: <http://www.bmeia.gv.at/botschaft/kiew/ratgeber/reisen-nach-oesterreich/visa.html>*
- дві актуальні кольорові фотокартки (3,5 x 4,5)
- територіально та за часом дійсний закордонний паспорт з кінцевим терміном дії мінімум 3 місяці після закінчення запланованої поїздки з мінімум двома чистими сторінками. Закордонні паспорти, продовжені після закінчення строку дії, не можуть бути використані для видачі віз
- усі наявні дійсні закордонні паспорти, а також ті, строк дії яких закінчився
- копія сторінки паспорта з персональними даними заявника, також копії старих шенгенських віз
- оригінал та копія внутрішнього паспорта
- страховий поліс для подорожуючих, на випадок хвороби чи нещасного випадку на запланований час поїздки з мінімальною сумою покриття 30.000 євро
- Запрошення з Австрії, мета поїздки, дати поїздки, підтвердження про перебування (напр.: договір про оренду, акт на земельну ділянку), прізвище, дата народження, а також номер паспорта, кількість запрошених осіб і можливе підтвердження родинних зв'язків
- У випадку, якщо заявник не може довести наявності достатніх власних коштів для покриття витрат на заплановане перебування в Австрії, є можливим подання так званого електронного запрошення (EVE), яке робить запрошуюча сторона у відповідній установі у справах іноземців в Австрії (8-значний номер електронного запрошення потрібно пред'явити під час подачі документів)

Додаткова інформація щодо електронного запрошення: http://www.bmi.gv.at/cms/BMI_Fremdenpolizei/einreise_visa/Visum_6.aspx

- у разі необхідності: підтвердження про родинні зв'язки (наприклад, свідоцтва про народження, які показують родинний зв'язок)
- довідка з місця роботи на фірмовому бланку в оригіналі (з вказівкою номеру телефону і адреси організації, а також номеру співробітника, якщо вони не співпадають з номером телефоном і адресою організації + дані співробітника, середня заробітна платня за останні три місяці, стаж роботи у даній установі), або підтвердження про реєстрацію та господарську діяльність підприємства (для приватних підприємців, наприклад, звіт про сплату єдиного податку, виписки з банківських рахунків), або довідка з навчального закладу (для студентів/школярів), або копія пенсійного посвідчення (для пенсіонерів)
- підтвердження власних фінансових коштів (довідка з банку в оригіналі про дату відкриття та актуальний стан рахунку)
- підтвердження про транспортний засіб – в обидва кінці (бронювання авіаквитків, для подорожуючих на легковому автомобілі: копія зеленої страхової карти, технічного паспорта на автомобіль та водійського посвідчення міжнародного зразка)

Для дітей віком до 18 років, яких супроводжує лише хтось один із батьків або третя особа, додатково надаються:

- свідоцтво про народження
- Дозвіл на виїзд дитини від батька/матері з нотаріальним засвідченням підпису (оригінал та копія), а також копія внутрішнього та закордонного паспорта батька/матері, який/-а не подорожує разом з дитиною
- або судові рішення про передачу прав на дитину одному з батьків, або свідоцтво про смерть одного з батьків, або довідка про те, що мати самостійно виховує дитину

Для дітей, які вписані у закордонний паспорт батьків, необхідно подавати окремий пакет документів.

Для громадян України консульський збір складає 35 євро, який не повертається у разі відмови. Сума сплачується відповідно до зареєстрованого номеру талону в банку. Список перелічених документів не є остаточним. Посольство залишає за собою право просити надати, в окремих випадках, додаткові документи.

Бажаємо Вам приємної подорожі!